



**27. April – 6. Mai 2012**

# Conditions de participation

Version 7.2012

Bernexpo AG  
Mingerstrasse 6  
Postfach  
CH-3000 Bern 22  
Tel. +41 31 340 11 11  
Fax +41 31 340 11 44  
[www.beapferd.ch](http://www.beapferd.ch), [beapferd@bernexpo.ch](mailto:beapferd@bernexpo.ch)

## 1. Liste de contrôle (Sous réserve de modifications)

⇒ Envoi de l'inscription	juillet 2011	à l'exposant
⇒ <b>Délais d'inscriptions</b> <b>Début de la division d'hal</b>	<b>15 septembre 2011</b>	<b>BERNEXPO AG</b>
⇒ Envoi emplacements des stands, Dossier pour installations techniques	mi- janvier 2012	à l'exposant
⇒ Facture de location, d'acompte pour les installations technique et le parking	mi- janvier 2012	à l'exposant
⇒ Échéance de la facture pour la location du stand	payable dans les 30 jours	à la BERNEXPO AG
⇒ Clôture des inscriptions pour les Installations techniques	25 février 2012	à la BERNEXPO AG
⇒ Envoi matériel publicitaire	mars 2012	à l'exposant
⇒ Plan de montage des stands (Calendrier détaillé)	mars 2012	à l'exposant
⇒ Envoi des cartes d'exposants et parking	avril 2012 (après réception du paiement)	à l'exposant
⇒ Montage	selon information montage	
⇒ Manifestation	26 avril au 6 mai 2012	
⇒ Démontage	selon information démontage	
⇒ Facture finale	juin 2012	à l'exposant
⇒ Échéance de la facture finale	dans les 30 jours	à la BERNEXPO AG

## 2. Heures d'ouverture / Prix d'entrée (sous réserve de modifications)

Heures d'ouverture de la manifestation :

27 avril - 06 mai 2012	09.00 - 18.00 heures
Dégustation	10.30 - 19.30 heures
Dernier jour	10.30 - 18.00 heures

### Heures d'ouverture pour exposants

<b>Manifestation:</b>	tous les jours du	27 avril -	06 mai 2012	08.00 - 18.30 heures
<b>Dégustation:</b>	tous les jours du	27 avril -	06 mai 2012	09.30 - 20.00 heures
	dernier jour		06 mai 2012	09.30 - 18.30 heures

Article	Prix	Unité
Adultes	16.-	CHF
AVS / AI / étudiants / militaires en uniforme	11.-	CHF
Adultes avec V-ticket ou abonnement libero	11.-	CHF
Enfants entre 6 et 16 ans	6.-	CHF
Carte familiale (2 adultes et maximal 3 enfants)	38.-	CHF
Carte du soir (Entrée entre 17.00 et 18.00 heure)	5.-	CHF
Enfants jusqu'à 6 ans accompagnés d'un adulte	gratuit	CHF
Dès 18.00	gratuit	CHF

## 3. Organisation

BEA bern expo SA  
BEA/CHEVAL  
Mingerstrasse 6  
Case postale  
3000 Bern 22

Tél.: 031 340 11 11  
Fax: 031 340 11 10  
E-mail: [beapferd@bernexpo.ch](mailto:beapferd@bernexpo.ch)  
Internet : [www.beapferd.ch](http://www.beapferd.ch)

## 4. Domaine d'application

Les conditions de participations sont valables pour tous les participants de la foire « BEA/CHEVAL 2012 » et complète « les conditions de participation générales » de la BERNEXPO AG. Egalement à prendre en considération sont « les ordres d'exploitations » de la BERNEXPO AG et les « informations technique par rapport aux halles ».

## 5. Objectif du salon

Lieu de rencontre par excellence, la BEA a voulu de tout temps informer, créer le contact entre le producteur et le consommateur et d'être une plate-forme pour la vente. En plus des secteurs au complet de l'artisanat, de l'agriculture et de l'industrie, des thèmes d'ordre culturel et social s'offrent à un large public.

CHEVAL - dans un secteur intégré à la BEA - s'est donné pour tâche d'exposer tout d'abord un vaste choix de chevaux et de poneys, tels qu'il se présente en Suisse, mais aussi un assortiment d'articles et de services ayant trait au monde des chevaux, qui ne manquera pas d'intéresser les professionnels et un vaste public. De plus, l'exposition CHEVAL s'engage en faveur de l'élevage de chevaux et de poneys en Suisse.

## 6. Les exposants acceptés

Sont admises à titre d'exposants tous les entreprises et toutes les personnes privées en lien avec ce secteur. Personne ne peut se prévaloir d'un quelconque droit d'admission. Les demandes d'admission peuvent être rejetées sans avoir à être motivées.

## 7. Tarifs (Les prix indiqués s'entendent hors TVA)

### 7.1 Taxe d'inscription

Pour tous les exposants de la BEA/CHEVAL une taxe d'inscription est demandée par stand. Cette taxe ne peut pas être déduit, ni aux frais de location, ni aux autres frais.

Art.-Nr.	Article	prix	unité
606046	Taxe d'inscription	CHF 500.00	global

### 7.2 Location des stands dans les halles fixe (exceptionnellement des stands de dégustation)

Les aménagements suivants sont inclus dans le prix de location: cloisons de bois peintes en blanc, bandeau supérieur de finition sur la façade du stand, de 30 cm de haut, peint en blanc, couverture du stand au moyen d'une étoffe de coton blanc (env. 2,60 m à partir du sol ou du podium), tubes fluorescent ou lampes-spots, montés sur le bandeau par 1,50 m (2 pce par 3m; 3 pce par 4,5; etc.), y compris la consommation de courant.

Art.-Nr.	Article	prix	unité
100201	Location de stand, avec 1 front	CHF 283.00	m2
100202	Location de stand, avec 2 fronts	CHF 339.00	m2
100203	Location de stand, avec 3 fronts	CHF 368.00	m2
100204	Location de stand, avec 4 fronts	CHF 425.00	m2
100012	Location des stands avec un deuxième niveau, ou niveau complémentaire	CHF 396.00	m2

### 7.3 Location des stands sous tente

Les aménagements suivants sont inclus dans le prix de location: cloisons de bois peintes en blanc (hauteur: 2,60 m environ), la taxe électrique de base et la consommation de courant.

Art.-Nr.	Article	prix	unité
100401	Location de stand sous tente, avec 1 front	CHF 220.00	m2
100402	Location de stand sous tente, 2 fronts	CHF 264.00	m2
100403	Location de stand sous tente, 3 fronts	CHF 286.00	m2
100404	Location de stand sous tente, 4 fronts	CHF 330.00	m2
100012	Location des stands avec un deuxième niveau, ou niveau complémentaire	CHF 308.00	m2

### 7.4 Location des stands de dégustation

Pour des stands avec des boissons alcooliques le "tarif de base pour des stands de dégustation" est valable. Mêmes aménagements que les stands normalisés (voir chiffre 7.2). Un forfait pour autorisation de dégustation est facturé, en plus.

Art.-Nr.	Article	prix	unité
100501	Location de stand dégustation, avec 1 front	CHF 340.00	m2
100502	Location de stand dégustation, 2 fronts	CHF 408.00	m2
100503	Location de stand dégustation, 3 fronts	CHF 442.00	m2
100504	Location de stand dégustation, 4 fronts	CHF 510.00	m2
100012	Location des stands avec un deuxième niveau, ou niveau complémentaire	CHF 476.00	m2

## 7.5 Location des stands dans le secteur Vinspiration

Les aménagements suivants sont inclus dans le prix de location: cloisons de bois peintes, revêtement de sol, éclairage, taxe électrique de base et la consommation de courant. Un forfait pour autorisation de dégustation est facturé, en plus, pour chaque stand. Prestations de service (verre et pain) sont obligatoires.

Art.-Nr.	Article	prix	unité
100601	Location de stand vinspiration, avec 1 front	CHF 550.00	m2
100602	Location de stand vinspirationn, 2 fronts	CHF 660.00	m2
100603	Location de stand vinspiration, 3 fronts	CHF 715.00	m2
100604	Location de stand vinspiration, 4 fronts	CHF 825.00	m2

## 7.6 Location en plein air

Sans aucun équipement, sans consommation de courant.

100035	Location de stand en plein air place hyspa	CHF 115.00	m2
100030	Location de stand en plein air	CHF 128.00	m2
100034	Location de maisons du marché BEA	CHF 1'500.00	global

Les maisons du marché montrent une surface de 6 m2 (3 x 2). Une surface de vente supplémentaire de 3 m2 ressort de prétoit rabattable.

## 7.9 Superficie des parois

Inclus dans le prix de location: Superficie des parois m1 x 2,60m hauteur, sans aucune installation. L'espace situé devant la surface verticale louée ne peut être utilisé que jusqu'à 20 cm au maximum des parois

100050	Location parois, par mètre	CHF 321.00	m1
--------	----------------------------	------------	----

## 7.7 Location minimale

Pour la location de stands et de places, un montant minimal de CHF 1'000.00 sera facturé dans tous les cas.

100070	Location minimale	CHF 1'000.00	global
--------	-------------------	--------------	--------

## 7.8 Co-locataire-supplément

Voir point 2.2 de "Conditions générales dans les halles d'exposition à Berne".

100060	Co-locataire	CHF 700.00	global
--------	--------------	------------	--------

## 8. Taxe d'annulation

Voir point 3. des "Conditions générales de participation pour les manifestations dans les halles d'exposition à Berne".

100075	Taxe d'annulation	CHF 1'000.00	global
--------	-------------------	--------------	--------

## 9. Cartes d'invités

Nous mettons à votre disposition des cartes d'invités pour vos clients et toutes personnes intéressées. Après l'exposition, les cartes d'invités échangées seront mises en compte à l'adresse du commettant. Même si aucune carte d'invité n'a été utilisée nous mettons en compte un montant minimum.

La fourniture et l'impression des cartes d'invités sont gratuites.

150030	Cartes d'invités échangées Supplément	jusqu'à 500 pces	CHF	8.00	pce
150030	Cartes d'invités échangées Supplément	501 – 1000 pces	CHF	7.00	pce
150030	Cartes d'invités échangées Supplément	1001 – 1500 pces	CHF	6.00	pce
150030	Cartes d'invités échangées Supplément	dès 1500 pces	CHF	5.50	pce
150030	Cartes d'invités (montant minimum 15 pces)		CHF	120.00	global

## 10. Cartes d'entrée pour les exposants et le personnel (carte d'exposant)

Chaque exposant reçoit pour chaque tranche de 3m<sup>2</sup> place louée une carte d'exposant, toutefois jusqu' à 15 au maximum. D'autres cartes ne peuvent être remises que dans une mesure limitée contre paiement dans le bureau de l'exposition ou contre facture avant le début de la foire sur commande. Les cartes sont nécessaires que pendant l'exposition et donnent droit à un nombre illimité d'entrées à l'exposition

150010	Cartes d'exposant supplémentaire		CHF	37.03	pce
--------	----------------------------------	--	-----	-------	-----

## 11. Liste des exposants, registre des marques et registre des produits

L'inscription de base (inscription obligatoire) dans la liste des exposants et les trois premières inscriptions dans le registre des produits sont gratuites. Chaque inscription supplémentaire dans la liste des exposants (par adresse supplémentaire), et dans le registre des produits (par produit supplémentaire) passe en compte. L'inscription dans le registre des marque passe ne compte, mais elle n'est pas obligatoire.

**La direction de la foire décline toute responsabilité en cas d'erreur.**

606014	Supplément pour enregistr. sur liste des exposants		CHF	60.00	global
606015	Supplément pour enregistr. sur liste des produits		CHF	60.00	p. produit
606016	Enregistrement sur liste de marques		CHF	60.00	global
606017	Supplément pour enregistr. sur liste des marques		CHF	25.00	p. marque

## 12. Matériel publicitaire gratuit

609000	Affiche BEA (42 x 59.4 cm)		gratuit	pce
609020	Affiche CHEVAL (42 x 59.4 cm)		gratuit	pce
609001	Collants de lettre BEA (feuille à 10 ex.)		gratuit	ex
609021	Collants de lettre CHEVAL (feuille à 10 ex.)		gratuit	ex
609014	Prospectus BEA (A6/5-allemand)		gratuit	pce
609015	Prospectus BEA (A6/5-français)		gratuit	pce
609022	Prospectus CHEVAL (A6/5 allemand et français)		gratuit	pce
609003	Cartes postale BEA (allemand et français)		gratuit	pce
609023	Carte postale CHEVAL (allemand)		gratuit	pce
609027	Carte postale CHEVAL (français)		gratuit	pce
609005	Cartoons pour vitrine BEA (25 x 30cm)		gratuit	pce
609025	Cartoons pour vitrine CHEVAL (25 x 30 cm)		gratuit	pce

### 13. Parking pour les exposants

Les vignettes sont valables pour 12 jours. (1 jour de montage, 10 jours de manifestation, 1 jour de démontage)

106010	Location parking P 2-3 ( en plain air)	CHF 299.00	global
106020	Location parking P 8 ( souterrain)	CHF 336.00	global

### 14. Enlèvement et recyclage des ordures

Les déchets doivent être jetés dans les poubelles mise à disposition. Le soir avant l'ouverture les déchets peuvent être mis dans les couloire. Il est interdit de nettoyer les banneau à couloire dans les lavabos des toilettes. Pour le recyclage de verres les containers sont également mis à disposition.

La participation aux frais d'enlèvement et de recyclage des ordures sera chargée à chaque participant par stand avec la facture finale comme suite : (nous réservons le droit d'augmenter ce montant dans le cas d'une quantité d'ordures extraordinaires.)

554026	Elimination d'ordures (jusqu'à une grandeur de stand de 50 m2)	CHF 31.00	global
554027	Elimination d'ordures (à partir une grandeur de stand 51 jusqu'à 100m2)	CHF 62.00	global
554028	Elimination d'ordures (à partir une grandeur de stand 101 m2 jusqu'a 300m2)	CHF 109.00	global
554029	Elimination d'ordures (à partir une grandeur de stand 301 m2)	CHF 164.00	global

### 15. Location d'un réduit

Les exposants qui souhaitent stocker la marchandise durant l'exposition, ont la possibilité de louer un réduit (dans la limite des stocks disponibles).

105010	Location réduit	CHF 90.00	m2
--------	-----------------	-----------	----

### 16. Dispositions finales

Les prix communiqués se comprennent (sauf contre-indication) sans TVA. Changement de prix sous réserve.

Obligeance fait la version allemande au temps de l'inscription.

Berne, juillet 2011